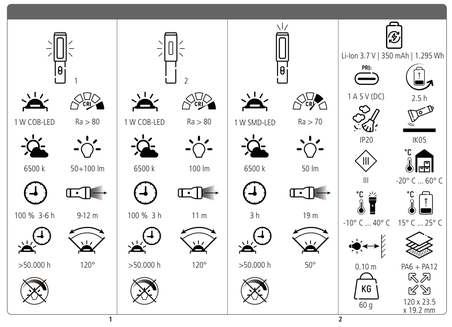
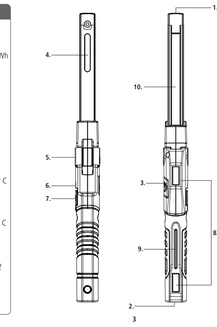


Bedienungsanleitung
RECA R100 Slim

- Operating instructions
- Instrucciones de uso
- Mode d'emploi
- Istruzioni per l'uso
- Gebruiksaanwijzing
- Manual de instruções
- Упътване за експлоатация
- Upustvo za rukovanje
- Návod k obsluze
- Betjeningsvejledning
- Upute za uporabu
- Kezelési utasítás
- Instrukcja obsługi
- Instrucțiuni de utilizare
- Návod na obsluhu
- Navodila za uporabo
- Uputstvo za upotrebu

www.reca.com



DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ – **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
⊘ – **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
⚠ – **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
▲ – **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt darf nur in einer stabilen Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und darf nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Haussicherung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Anschlussleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

⌂ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht verhen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Geräts vom Stromversorgungsnur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

Rechargeable battery capacity warning:
Light flickers once 3x in succession if switched on again without charging it flicker again. Recharge immediately after this.

Holding device (magnet):
When using the holding device (magnet), ensure that the holding device is firmly/properly fastened in place in order to avoid possible damage due to the lamp falling.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearan en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ – **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
⊘ – **Indicación** | Esta indicación advierte de todo tipo
⚠ – **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ – **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar con doble utilidad como por ejemplo en una habitación de los internados de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando hayan sido instruidas sobre la utilización segura del dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizar que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

⌂ El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

⊘ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar al fuego.
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desechar se el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento, nunca tirando del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

Processus de chargement :

- En cas d'entreposage pendant une longue durée, chargez également au préalable 1mn. Je par jet afin d'éviter la décharge profonde du bloc d'accu. Pour cela, retirer le capuchon de la prise de chargement et brancher le connecteur de chargement. Puis, raccorder le câble de chargement sur le port USB.
- Chargement uniquement à l'état éteint. Ne pas charger et éclairer en même temps !

Affichage à LED de la pile par LED d'état :

> Processus de chargement : LED verte clignotante
> Pile pleine : LED verte allumée
> Rouge : charger immédiatement la pile

Avertissement de capacité :

La lampe vacille une fois 3x de suite, vacille à nouveau en cas de nouvel allumage sans chargement préalable

Dispositif de maintien (aimant) :

En cas d'utilisation du dispositif de maintien (aimant), veiller à un bon maintien / une bonne stabilité afin d'éviter les dommages possibles en cas de chute de la lampe.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ – **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
⊘ – **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
⚠ – **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
▲ – **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica con le mani bagnate o qualora sia caduto in acqua. In questo caso, disinserire prima il fusibile generale, quindi scollegare la spina elettrica.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

⌂ Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Chargement de la batterie :

Le produit est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie pendant 3 heures. Pour ce faire, retirez le capuchon de la prise de chargement et branchez le connecteur de chargement. Puis, raccordez le câble de chargement sur le port USB.

Affichage à LED de la batterie par LED d'état :

> Processus de chargement : LED verte clignotante
> Batterie pleine : LED verte allumée
> Rouge : charger immédiatement la batterie

Avertissement de capacité :

La lampe vacille une fois 3x de suite, vacille à nouveau en cas de nouvel allumage sans chargement préalable

Dispositif de maintien (aimant) :

En cas d'utilisation du dispositif de maintien (aimant), veiller à un bon maintien / une bonne stabilité afin d'éviter les dommages possibles en cas de chute de la lampe.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ – **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
⊘ – **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ – **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
▲ – **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas para a utilização como dormitórios no marco de utilização. A utilização fora destas informações é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica com as mãos húmidas ou caso este tenha caído na água. Neste caso, primeiro desligar a proteção doméstica e de seguida puxar a ficha de rede.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Utilizar apenas uma tomada de fácil acesso para que o produto possa ser rapidamente desligado da corrente elétrica em caso de avaria.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha/ pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

⌂ O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar êm contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

⊘ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku diesen umgehend wieder aufladen.
Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
Im Falle eines Ausfallens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.

⊘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler verweisen, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Schadstoffhaltige Batterien/Akkus (nur in entladenen Zustand) mögen in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

⊘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1. TOP-LED
2. Integrierter Magnet
3. Anl-/Aus-Taste
4. COB-LED 1
5. Drehbares Gelenk
6. LED-Anzeige
7. Typ-C-Ladebuchse
8. Integrierte Magnete
9. Gürtelclip
10. COB-LED 2

⊘ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

El producto contiene un acumulador de pilas o acumuladores no reemplazables; en caso de acumuladores agotados, recárguelos inmediatamente.
Desconecte cuando la carga se haya completado.
Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

⊘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desechase con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclaje de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución y colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que no estén dentro. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.
De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos y cooperará a la preservación medioambiental.

⊘ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. TOP-LED
2. Imán integrado
3. Interruptor de conexión/desconexión
4. LED COB 1
5. Articulación giratoria
6. Indicador LED
7. Toma de carga tipo C
8. Imanes integrados
9. Clip de cinturón
10. LED COB 2

⊘ PUESTA EN SERVICIO

Antes del primer uso, cargue por completo el conjunto de baterías.

Pulsar el botón de funciones:

1 vez: TOP-LED
2 veces: LED COB 1 (50 %)
3 veces: LED COB 1 (100 %)
4 veces: LED COB 2 (100 %)

Proceso de carga:

- Si se almacena la batería por un periodo prolongado, debe cargarse previamente (al menos 3 veces al año) para evitar una descarga total del paquete de baterías. Retirar la tapa de la toma de carga e insertar el conector de carga. Por último, conectar el cable de carga USB al puerto de carga.
- Recargar solo cuando esté apagado. ¡No recargar e iluminar al mismo tiempo!

Indicador LED de batería a través de LED de estado

> Proceso de carga: parpadea el LED verde
> Carga completa de la batería: se ilumina el LED verde
> >sigo: cargar la batería inmediatamente

Aviso de capacidad de la batería:

La luz parpadea una vez 3 veces seguidas; vuelve a parpadear al encender nuevamente sin cargar
Volver a cargar inmediatamente.

Dispositivo de sujeción (imán):

Al utilizar el dispositivo de sujeción (imán), asegurarse de que esté bien sujeto para evitar posibles daños ante una caída de la lámpara.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No asumimos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ – **Information** | Useful additional information about the product
⊘ – **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ – **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
▲ – **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

▲ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.
In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

⊘ PRODUCT DESCRIPTION

1. TOP LED
2. Integrated magnet
3. On/off button
4. COB LED 1
5. Swivel joint
6. LED display
7. Type-C charge socket
8. Integrated magnets
9. Belt clip
10. COB LED 2

⊘ FIRST USE

Charge the rechargeable battery pack fully before first use.

Press the function button:

1x TOP LED
2x COB LED 1 (50%)
3x COB LED 1 (100%)
4x COB LED 2 (100%)

Charging process:

- Likewise, when storing over an extended period of time, charge beforehand (and at least 3x per year during storage) in order to prevent the rechargeable battery pack deep-discharging. To do so, pull the sealing cap out of the charge socket and plug in the charge plug. Then connect the charging cable to the USB charging port.
- Charge only when switched off. Do not charge and use the light at the same time!

LED rechargeable battery indicator via status LED:

> Charging process: Green LED flashes
> > Battery fully charged: Green LED illuminates
> Red: Charge rechargeable battery immediately

PRAVILNÁ UPOTREBA

Produkt je určený len na použitie ako mobilný zdroj svetla a nie je predpokladaný na používanie na iných účelov. Produkty sú vhodné na osvetlenie vo vnútorných priestoroch a nie sú vhodné na osvetlenie obytných priestorov a nie sú určené na komerčné použitie. Každé použitie, ktoré nie je v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu, sa považuje za nesprávne. Za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným použitím nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

⚠ ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Продуктът може да се използва от деца над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчен опит и недостатъчни знания, ако те са инструктирани за безопасната употреба на продукта и познават опасностите. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под контрол.

Децата да се държат далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта и опаковката.

Избягвайте наранявания на очите - никога не гледайте директно към светлинния лъч или не светете в лицето на други хора. Ако това се прави твърде дълго, наличието на сини светлина може да увреди роговицата.

Никога не пипайте с мокри ръце уред, включен в електрическата мрежа или ако той е паднал във вода. В този случай първо трябва да се изключи предпазителят в дома и след това да се издърпа щепсельт.

Никога не използвайте във взривоопасна среда, в която има запалими течности, прах или газове.

Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.

Не пречупвайте, не обтягайте захранващия кабел или не го поставяйте в контакт с остри предмети, химикали или разтворители.

Използвайте само добре достъпен контакт, за да може при авария продуктът бързо да се разедини от електрическата мрежа.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

⌂ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⊘ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber.
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- Pour la coupure de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.
- Les indications concernant la lampe et l'alimentation ainsi que la tension de réseau sur la prise doivent correspondre à la plaque signalétique.
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

⊘ BLOC D'ACCU RECHARGEABLE

Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable, en cas d'accu vide celui-ci doit être recharge immédiatement.
Une fois le chargement complet, arrêter le chargement.
En cas de fuite de la source d'énergie, éliminer le liquide avec des gants de protection et un chiffon sec.

⊘ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.
Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.
Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.
Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

⊘ DESCRIPTION DU PRODUIT

1. TOP-LED
2. Aimant intégré
3. Bouton de marche / arrêt
4. LED COB 1
5. Articulation rotative
6. Affichage LED
7. Prise de chargement de type C
8. Aimants
9. Clip de ceinture
10. LED COB 2

⊘ MISE EN SERVICE

Charger entièrement le bloc d'accu avant la première utilisation.

Appuyer sur le bouton de fonctions :

1x LED TOP
2x LED COB 1 (50%)
3x LED COB 1 (100%)
4x LED COB 2 (100%)

⊘ OPLAADBARE ACCUPACK

Het product bevat een niet-vervangbare accupack. Zodra de accu leeg is, deze onmiddellijk weer opladen.
De accu loskoppelen van de oplader zodra deze is opgeladen.
Wanneer spade is aan een lekkende energiebron, de vloeistof met handschoenen aan met een droge doek verwijderen.

⊘ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.
Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product werd gekocht.

Batterijen en opladbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/opladbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.
Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.
Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

⊘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. TOP-LED
2. Geïntegreerde magneet
3. Aan-/uitschakelaar
4. COB-LED 1
5. Draaibaar scharnier
6. LED-display
7. Type-C-oplaadbus
8. Geïntegreerde magneten
9. Riemclip
10. COB-LED 2

⊘ УКАЗАНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ОКОЛНАТА СРЕДА | ИЗХВЪРЛЯНЕ

Опаковката да се изхвърли според вида на материалите. Картонът и хартията – в кофата за хартия, фолиото с ценните материали.

Изхвърлете излезлия от употреба продукт съгласно законово предписаните. Маркировката „кофа за боклук" сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.
Предайте продукта за изхвърляне на специално място за изхвърляне на уреди, излезли от употреба, използвайте системата за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или на търговеца, при който е закупен продуктът.

Батериите и акумулаторните батерии, съдържащи се в електрическите уреди трябва по възможност да се изхвърлят отделно от тях. Изхвърляйте излезлите батерии/акумулаторни батерии (само в разредено състояние) винаги в съответствие с местните закони или изисквания.

При неправилно изхвърляне в околната среда могат да попаднат отровни съставки, които имат вредно въздействие върху здравето на хората, животните и растенията.
Така ще изпълните Вашите законови задължения и ще допринесете за опазването на околната среда.

⊘ ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. TOP-LED
2. Интегриран магнит
3. Бутон Вкл/Изкл
4. COB-LED
5. Въртящ шарнир
6. LED-индикатор
7. Тип C-зарядна букса
8. Вградени магнити
9. Щипка за колан
10. COB-LED

⊘ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди първата употреба акумулаторният пакет да се зарежда изцяло.

Натиснете бутона за функциите:

1x TOP-LED
2x COB-LED 1 (50%)
3x COB-LED 1 (100%)
4x COB-LED 2 (100%)

⊘ ПРЕЗАРЕЖДАЩ СЕ АКУМУЛАТОРЕН ПАК

CZ

BEZPEČNOST – VYSVĚTLENÍ UPOZORNĚNÍ
Zohledněte následující značky a slova, která se nachází v návodu k použití, na výrobku a na obale:

ⓘ = **Informace** | Užitečné dodatečné informace o výrobku
⊘ = **Upozornění** | Toto upozornění varuje před možnými poškozeními an jakéhokoliv druhu
⚠ = **Obezřetnost** | Pozor - ohrožení může vést k poranění
▲ = **Varování** | Pozor - ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM
Výrobek slouží jako mobilní zdroj světla a není určený na jiné použití. Výrobek není vhodný pro osvětlení v domácnosti a je určený jen k použití podle návodu k obsluze. Použití mimo rozsahu těchto uvedených informací se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může způsobit věcné škody nebo zranění osob. Nepřebíráme záruky za škody vzniklé následkem nesprávného používání nebo používání, které je v rozporu s určeným účelem.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek mohou používat děti ve věku nad 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pokyn o bezpečném používání výrobku a znají možná nebezpečí.
Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a ošetřování nesmí provádět děti bez dozoru.
Dbejte, aby byly děti v dostatečné vzdálenosti od výrobku a obalu. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem nebo obalem hrát.
Zabraňte poraněnému očí – nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku ani nesviťte do tváře jiných osobám. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla být nebezpečné pro sítnici.
Nikdy nesahejte na přístroj, který je zapojený do elektrické sítě, mokrýma rukama, přip. pokud spadl do vody. V takovém případě nejdříve vypněte domovní pojistku a až poté vytáhněte síťovou zástrčku.
Nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.
Výrobek nikdy nepoužívejte do vody nebo do jiných kapalin.
Připojovací kabel neohýbejte, nenatahujte a zabraňte, aby se dostal do kontaktu s ostrými předměty, chemikáliami nebo rozpouštědly.

iskustva i znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj, ako su poučene o njegovoj sigurnoj uporabi i upoznate su s opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Nesmiju se igrati čišćenje i održavanje bez nadzora.
Držite proizvod i njegovu ambalažu dalje od djece. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako se ne bi mogla igrati proizvodom, tj. ambalažom.
Izbjegavajte ozljede očiju - Nikada ne gledajte izravno u snop svjetlosti niti svjetlije drugim osobama u lice. Ako dugo svijetlite, zbog ujdeja plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice.
Uredaj koji je spojen na struju nikada ne primajte mokrim rukama niti ga uzimajte ako je pao u vodu. U tom slučaju najprije isključite kućni osigurač, a potom izvucite mrežni uticač.
Proizvod nikada ne upotrebljavajte u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozija, u kojem se nalaze zapaljive

tekućine, prašina ili plinovi.
Proizvod nemojte nikada uranjati u vodu ili druge tekućine.
Priključni vod nemojte prelamati, zatezati ili dovoditi u dodir s oštrim predmetima, kemikalijama ili otapalima.
Koristite se samo dobro pristupačnom utičnicom kako biste proizvod u slučaju smetnje mogli izvaditi iz strujne mreže.
Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od svjetiljke.
Proizvod upotrebljavajte samo s isporučenim priborom.
Nikada ne pokušavajte otvoriti, gnječiti, zagrijati ili zapaliti bateriju. Ne bacajte proizvod u vatru.

▢ Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, na udaljenosti od zapaljivih materijala i tekućina. Nepridržavanje ovog pravila može dovesti do opeklina i požara.

Iscurila tekućina iz baterija / punjivih bateri-

ja može u dodiru s dijelovima tijela izazvati opekline. U slučaju dodira pogođena mjesta odmah isperite svježom vodom te odmah stupite u kontakt s liječnikom.
Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

▲ OPASNOST OD POŽARA EKSPLOZIJA

Ne upotrebljavajte proizvod u ambaladi.
Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara.
Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim uvjetima kao što su ekstremna toplina, hladnoća, vatra, itd.
Proizvod ne upotrebljavajte na kiši ili u vlažnim prostorijama.

▢ Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, na udaljenosti od zapaljivih materijala i tekućina. Nepridržavanje ovog pravila može dovesti do opeklina i požara.

- Podatci za svjetiljku i mrežni adapter te mrežni napon na utičnici moraju odgovarati informacijama u natpisne pločice.
- Svjetiljka se ne smije položiti na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu.

⊘ **PAKET PUNJIVIH BATERIJA**
Proizvod sadrži paket punjivih baterija koji se ne smije zamijeniti. Kada se punjive baterije isprazne, odmah ih ponovno napunite.
Nakon potpunog pražnjenja, odvojite proizvod od izvora punjenja. U slučaju punjenja izvora energije, tekućinu ukloniti zatvaranjem rukavca na kraju kabela. Prije provjeravanja tekućina u polupunoj napunite paket baterija.

⊘ **UPUTE O ZAŠTITI OKOLIŠA / ZBRINJAVANJE**
Ambalažu zbrinite prema vrsti otpada. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a foliju u spremnik za plastiku.
▢ Zbrinite neoprašivački proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Označa „Ne bacati u smeće“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom.
Predajte proizvod na zbrinjavanje na posebnom mjestu za odlaganje starih uređaja, kontakte se sustavima povrata i prikupljanja u svojoj zajednici ili se obratite prodavaču od kojeg je proizvod kupljen.
▢ Baterije i punjive baterije koje se nalaze u električnom uređajima moraju se po mogućnosti očistiti prije zbrinuti. Zbrinite iskorištene baterije / punjive baterije (samo u ispražnjenom stanju) u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.
U slučaju nestručnog zbrinjavanja u okolišu mogu dospjeti otrovni sastojci koji mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.
Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

⊘ **OPIS PROIZVODA**
1. TOP-LED
2. Integrirani magnet
3. Tipka za uključivanje/isključivanje
4. COB-LED 1
5. Okretni zglob
6. LED prikaz
7. Učvrsna za punjenje tip C
8. Integrirani magnet
9. Kopča za remen
10. COB-LED 2

⊘ **PUŠTANJE U RAD**
Prije prvog korištenja u potpunosti napunite paket baterija.
Pritisnite tipkalo za funkcije:
1x TOP-LED
2x COB-LED 1 (50 %)
3x COB-LED 1 (100 %)
4x COB-LED 2 (100 %)
Postupak punjenja:
- U slučaju isključenog izvora napajanja, odvojite proizvod od izvora napajanja. Za punjenje izvora energije, tekućinu ukloniti zatvaranjem rukavca na kraju kabela. Prije provjeravanja tekućina u polupunoj napunite paket baterija.
- Punjenje samo u isključenom stanju. Ne istovremeno puniti i svijetliti!

LED prikaz baterije s pomoću LED gumba za status:
> postupak punjenja: zeleni LED trepće
> baterija u potpunosti napunjena: zeleni LED svijetli
> crveno: odmah napuniti baterije

Upozorenje na kapacitet baterije:
Svijetlo zatreperi jednom 3x uzastopce, pri ponovnom uključivanju bez punjenja ponovno trepti
Nepovratno nakon toga ponovo ga napunite.
Naprava za pridržavanje (magnet)
Ako se upotrebljava naprava za pridržavanje (magnet), pazite na stabilnost proizvoda kako bi se izbjegle štete uslijed pada svjetiljke.

✓ Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

Podložno je promjenama bez prethodne najave. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

HU

BIZTONSÁG – TUDNIVALÓK MAGYARÁZATA
Vegye figyelembe a használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:

ⓘ = **Információ** | Hasznos kiegészítő információk a termékhez
⊘ = **Tudnivaló** | Ez a megjegyzés bármilyen fajta lehetséges károsodásra figyelmeztet
⚠ = **Vigyázat** | Figyelem - A veszélyeztetés sérülésekhez vezethet
▲ = **Figyelmeztetés** | Figyelem - Veszély! Súlyos sérüléseket járó vagy halálos kimenetelű balesetek eredményezhet

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT
A termék mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására, és csak a használati útmutatóban leírtak szerint használható. Az ezen információkon kívüli felhasználás rendeltetésellenesnek minősül, amely kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat miatt keletkező károkért.

▲ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Ezt a terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a termék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak és ismerik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és ápolását.

A gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak csomagolásától. A termék nem játékszer. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással.
Szemsérülések elkerülése - Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba és ne világítson másokra arcába. Ha ez túl hosszan történik, akkor a kék fény miatt retinakárosodás léphet fel.
Soha ne fogja meg az áramhálózatra csatlakoztatott készüléket nedves kézzel, vagy ha az vízbe esett. Ebben az esetben először kapcsolja ki a ház biztosítékát, majd húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak.
Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
Ne törje meg és ne hántsa le a csatlakozókábelt, és az ne érintkezzen éles tárgyakkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel.

Csak könnyen hozzáférhető csatlakozóaljzathoz használjon, hogy hiba esetén a termék gyorsan leválasztható legyen az áramforrásról.
Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától.
A terméket kizárólag a csomagban lévő tartozékokkal használja.
Soha ne próbálja meg kinyitni, összenyomni, felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet/akkumulátort. Ne dobja a tűzbe.

▢ A terméket csak zárt, száraz és tágas helyiségekben szabad tölteni, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol. Ennek figyelmen kívül hagyása megégést és tüzet okozhat.
A kiszivárgó elem-/akkumulátorfolyadék megérintés esetén marási sérüléseket okozhat. Megérintés esetén azonnal öblítse le az érintett testrészeket bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
A csatlakozókapcsokat és elemeket nem szabad rövidre zárni.

▲ TŰZ ÉS ROBBANÁS VESZÉLYE

Ne használja a csomagolásban.
Ne takarja le a terméket - Tűzveszély.
A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. szélsőséges melegnek, hidegnek, tűznek stb.
Ne használja később vagy nedves helyiségekben.

⊘ **ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK**
- Ne dobálja vagy ejtse le
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- A LED-fényforrás nem cserélhető. A LED élettartamának végén a teljes lámpát ki kell cserélni.
- A terméket ne nyissa ki vagy szerelje szét! A javítási munkálatot csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szervizközpontok, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- Csak a csatlakozódugó vagy a csatlakozódugó-ház kihúzásával válassza le a készüléket az áramforrásról, soha ne a kábelnél fogva.
- A lámpa és a tápegység értékeinek, valamint a csatlakozóaljzat hálózati feszültségének meg kell egyeznie a típustáblán megadott értékekkel.
- ▢ **vigyázrio** | Pozor - nevarnost! Lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali smrti.

PRAVILNA UPORABA
Izdelek se uporablja kot mobilni vir svetlobe in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek ni primeren za gospodinjsko uporabo in je namenjen samo za uporabo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna kot drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do gmotne škode ali telesnih poškodb. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne oz. nenamenske uporabe.

⊘ **KONVENCIJSKI VONATKOZNI TUDNIVALÓK / ÁRTALMATLANÍTÁS**
A csomagolást fajtak szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. Papír és karton a papírhulladékhoz, fólia az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.
A használhatatlanná vált terméket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladékról” szóló rendelet alapján az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
Adja le a terméket ártalmatlanításra egy a hulladékok számára fenntartott gyűjtőhelyen, használja a lakóhelyén lévő visszavételi- és gyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta.
▢ Az elektromos készülékeken lévő elemeket és akkumulátorokat lehetőség szerint az azokról eltávolítva kell ártalmatlanítani. A használt elemekről/akkumulátorokról (csak lemerült állapotban) mindig a helyi jogszabályoknak vagy követelményeknek megfelelően ártalmatlanítson.
Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén mérgező összetevők kerülhetnek a környezetbe, amelyeknek egészségkárosító hatásuk van az emberekre, állatokra és növényekre.
Ezzel teljesíti jogszabályi kötelezettségét, és hozzájárul a környezet védelméhez.

✓ A termék megfelel az EU-irányelvek követelményeinek.

A mínőzet változtatás jogát fenntartjuk. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

PL

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI
Zwróć uwagę na opisane poniżej symbole i słowa. Które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
⊘ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do obrażeń ciała
▲ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Urządzenie jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Nadaje się do użytkowej wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie to w celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

▲ OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.
Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.
Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki siatkówki niebieskim.

Nigdy nie dotykać urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej mokrymi rękami lub jeśli urządzenie wpadło do wody. W takim przypadku najpierw wyłączyć bezpiecznik domowy, a następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową.
Nigdy nie używać produktu w rodowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.
Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.
Nie zaginać przewodu rzyłączeniowego, zapewnić, aby przewód przyłączeniowy nie był naprężony ani nie stykał się z ostrymi krawędziami, chemikaliami i rozpuszczalnikami.
Używać tylko łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w przypadku usterki można było szybko odłączyć produkt od zasilania.
Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produkt używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.
Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ogniа.

▢ Produkt wolno ładować tylko w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od palnych materiałów i cieczy. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć dotknięte miejsca świeżą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Nie zwierać zacisków ani baterii.

▲ NIEZSPRZECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.
Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

▲ NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Nepoužívejte v oblasti.
Výrobek nezakrývejte - nebezpečí požáru.
Výrobek nikdy nevystavujte extrémní zátěži, jako je např. extrémní teplo, chlad, oheň atd.
Nepoužívejte v dažďi ani vo vlhkých miestnostiach.

⊘ **VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA**
- Zabráňte hádzaniu a pádu.
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- LED svietiaci zdroj sa nedá vymeniť. Keď životnosť LED svetelného zdroja skončí, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- Výrobok nevykonávajte ani nemodifikujte! Opravárske práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Odpojte zariadenie od nabíjania ihneď, ako aj sieťové napätie v zásuvke sa musia zhodovať s typovým štítkom.
- Svietidlo sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

⊘ **NABÍJACÍ AKUMULÁTOROVÝ BLOK**
Výrobok obsahuje nevymeniteľný akumulátorový blok, ak je akumulátor vybitý, ihneď ho nabite. Pri úplnom nabití odpojte od nabíjania. V prípade úniku kvapaliny zo zdroja energie odstráňte kvapalinu pomocou ochranných rukávcu a suchej handry. Pred prvým použitím akumulátorový blok úplne nabite.

W celu utylizacji oddać produkt do specjalnego punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym zakupiono produkt.

▢ Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości usunąć przed utylizacją. Zużyte baterie/akumulatory (tylko rozładowane) zgodnie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.
W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą zostać uwolnione toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierząta i rośliny.
W ten sposób spełnia się obowiązek ustawowy i przyczynia do ochrony środowiska.

⊘ **OPIS PRODUKTU**
1. TOP-LED
2. Zintegrowany magnes
3. Przycisk włącznika/wyłącznika
4. LED COB 1
5. Przegub obrotowy
6. Wskaźnik LED
7. Gniazdo ładowania typu C
8. Zintegrowane magnesy
9. Uchwyt do paska
10. LED COB 2

⊘ **UTYLIZACJA**
Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.
Nastawić przycisk funkcji:
1x TOP-LED
2x LED COB 1 (50%)
3x LED COB 1 (100%)
4x LED COB 2 (100%)
Ładowanie
- Po przypadku długotrwałego przechowywania również najpierw naładować akumulator (przynajmniej 3 razy w roku), aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.. W tym celu zdjąć osłonę z gniazda ładowania i podłączyć wtyk.
- Następnie podłączyć kabel do ładowania do portu ładowania USB.
- Ładować wyłącznie po wyłączeniu urządzenia. Nie używać jako oświetlenia w trakcie ładowania!

Nabíjanie:
- V případě uskladnění na delší dobu je nutné předtím zařízení nabít (min. 2x za rok), aby se zabránilo hlubokému vybití akumulátorového bloku.. Za tím účelem stáhněte uzávěr nabíjecí zdířky a zasuňte konektor nabíječky. Potom připojte nabíjecí kabel k nabíjecímu portu USB.
- Nabíjení pouze ve vypnutém stavu. Nenabíjejte a nesvítěte současně!

LED indikátor baterie-pomocí stavových LED:
> Proces nabíjení: bliká zelená LED dioda
> Baterie je zcela nabitá: rozsvítí se zelená LED dioda
> Červená: baterii okamžitě nabijte

Výstražné upozornění na uhnědnutí kapacity baterie:
Svítidlo blikne 3x za sebou, po opětovném zapnutí bez dobíjení opět bliká Poté klesá nenávratně.
Přídržné zařízení (magnet):
Při použití přídržného zařízení (magnet) dbejte na pevné uchycení/stabilitu, aby se zabránilo možnému poškození spadnutím svítidla.

✓ Prohlašujeme, že výrobek splňuje příslušné směrnice EU.

Změny technické dostupné. Odpovědnost(ní) z tiskařských chyb(ek) vyloučena.

▲ GENERELLE SIKKERHEDSVENNLIGE

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangelende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.
Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.
Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. anderlen af blåt lys opstå en fare for nethinden.
Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, med våde hænder, når det er faldet i vandet. I så fald skal først hovedsikringen frakobles og derefter skal strømstikket trækkes ud.
Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige

omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.
Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.
Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.
Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til lampen.
Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der indeholdt i leverancen.
Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

▢ Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
Udlobende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent

vand og der søges omgående læge.
Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

▲ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.
Produktet må ikke overdækkes - brandfare.
Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks. Ekstrem varme, kulde, brand etc.
Må ikke anvendes i regnvejr eller i våbrum.

⊘ **GENERELLE BEMÆRKNINGER**
- Må ikke kastes eller falde ned
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Nær producenten strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stikdåsen, aldrig i kablet.
- Oplysninger om lampen, stømadapteren og netspænding på stikdåsen skal stemme overens med typeskilten.
- Projektøren må ikke længes på lysdiørs side eller falde på denne side.

⊘ **GENOPLADELIG BATTERIPAKKE**
Produktet, der indeholder et genopladeligt batteri, der ikke kan udskiftes, ved tomme batterier skal denne omgående oplades igen.
Efter fuldstændig opladningen adskilles den fra opladningsstationen.
Når energikilden løber ud, skal vækan fjernes med specialbandsoen og er tan klud.

- Opladning kun i fraskoblet tilstand. Må ikke oplades og lyse samtidigt!

LED- batterivisning yhv. status-LED:
> Opladet: grøn LED lyser
>Batteri helt opladet: LED lyser grønt
> Rød: Batteriet skal oplade straks
Batterisvarsel: Lampen blinker en gang 3x i træk, når den tændes uden at være opladet, blinker den igen. Skal oplades straks.

Holdeanordning (magnet):
Ved brug af holdeanordningen (magnet) skal man være opmærksom på fast tilkoeringsstand, for at undgå mulige skader på produktet.

✓ Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer til bedre ibm for trykfejl.

SK

BEZPEČNOSŤ – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ
Dbajte na nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na použitie, na výrobku aj na obale:

ⓘ = **Informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku
⊘ = **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškodením akéhokoľvek druhu
⚠ = **Obozretnosť** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniam
▲ = **Výstraha** | Pozor - ohrozenie! Môže viesť k závažných poraneniam an alebo smrti

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM
Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený len na použitie podľa návodu na obsluhu. Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a poznajú možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a ošetrovanie nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Udržiavajte deti vždy v dostatočnej vzdiale-

nosti od výrobku a obalu. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať.
Zabráňte poraneniu očí – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesvieťte do tváre iných osobám. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sietnicu.
Nikdy nesiahajte na prístroj pripojený do elektrickej siete mokrými rukami, resp. keď spadol do vody. V takom prípade najskôr vypnite domovú poistku a potom vytiahnite sieťovú zástrčku.
Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyny.
Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.
Pripojovací kábel nezalamujte, nenaťahujte a zabráňte jeho kontaktu s ostrými predmetmi, chemikáliami či rozpúšťadlami.

Používajte iba dobre prístupnú zásuvku, aby bolo možné odpojiť výrobok od elektrickej siete v prípade poruchy.
Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od svietidla.
Výrobok používajte iba s príslušenstvom, ktoré je súčasťou dodávky.
Nikdy sa nepokúšajte batériu/akumulátor otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť. Nevhadzujte do ohňa.

▢ Výrobok sa smie nabíjať iba v uzavretých, suchých a priestranných miestnostiach, ďalej horľavých materiálov a kvapalín. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť popáleniny a požiare.
Vytečená kvapalina z batérie/akumulátora môže pri kontakte s časťami tela spôsobiť poleptania. V prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čerstvou vodou a bezodkladne kontaktujte lekára.
Neskratujte pripájacie svorky ani batérie.

▲ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VYBUCHU

Nepoužívajte v obale.
Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru.
Výrobok nikdy nevystavujte extrémnej záťaži, ako je napr. extrémne teplo, chlad, oheň atď.
Nepoužívajte v daždi ani vo vlhkých miestnostiach.

⊘ **VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA**
- Zabráňte hádzaniu a pádu.
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- LED svietiaci zdroj sa nedá vymeniť. Keď životnosť LED svetelného zdroja skončí, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- Výrobok nevykonávajte ani nemodifikujte! Opravárske práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Odpojte zariadenie od nabíjania ihneď, ako aj sieťové napätie v zásuvke sa musia zhodovať s typovým štítkom.
- Svietidlo sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

⊘ **NABÍJACÍ AKUMULÁTOROVÝ BLOK**
Výrobok obsahuje nevymeniteľný akumulátorový blok, ak je akumulátor vybitý, ihneď ho nabite. Pri úplnom nabití odpojte od nabíjania. V prípade úniku kvapaliny zo zdroja energie odstráňte kvapalinu pomocou ochranných rukávcu a suchej handry. Pred prvým použitím akumulátorový blok úplne nabite.

⊘ **POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA LIKVIDÁCIA**
Obal zlikvidujte oddelene podľa druhu odpadu. Lepenku a karton zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.
▢ Nepoužiteľný prístroj zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Symbol „kontajner“ oznamuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností.
Výrobok odovzdajte na likvidáciu na špeciálnom mieste na likvidáciu starých spotrebičov, využite systémy zberu vo vašej obci alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.
▢ Batérie a akumulátory obsiahnuté v elektrických spotrebičoch sa musia podľa možnosti likvidovať oddelene. Použité batérie/akumulátory (vždy vo vybitom stave) vždy likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.
V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu do životného prostredia uvoľniť toxické látky, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.
Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

⊘ **POPIS VÝROBKU**
1. TOP LED
2. Zabudovaný magnet
3. Tlačidlo zap./vyp.
4. COB-LED 1
5. Otočný kĺb
6. LED indikátor
7. Nabíjacia zdierka typu C
8. Zabudované magnety
9. Spona na upevnenie k opasku
10. COB LED 2

⊘ **UVEDENIE DO PREVÁDZKY**
Pred prvým použitím blok akumulátorov úplne nabite.
Stlačte tlačidlo funkcií:
1x TOP LED
2x COB-LED 1 (50 %)
3x COB-LED 1 (100 %)
4x COB LED 2 (100 %)
Postup nabíjania:
- V prípade uskladnenia na dlhší čas treba predtým zariadenie nabiť (min. 2x za rok), aby sa zabránilo hlbokému vybitiu akumulátorového bloku.. K tomu stiahnite uzáver nabíjacej zdierky a zasuňte konektor nabíjačky. Potom pripojte nabíjací kábel k nabíjaciemu portu USB.
- Nab